

L'interlangue et sa place dans les échanges pluriels

Le concept d'interlangue (Selinker, 1972) a été et est encore référencé en linguistique pour désigner un stade d'une langue en cours d'appropriation. Il s'agit d'un processus inconscient/involontaire chez l'apprenant et n'existe qu'à partir de l'interaction de, au minimum, deux langues. Dans un échange plurilingue, peut-on ainsi parler d'interlangue ? Cette communication vise à mener une réflexion sur ce concept linguistique et les échanges pluriels, notamment en intercompréhension. Notre but restant théorique, nous présenterons des pistes pour penser à un cadre de repères (langue standard, oralité, prononciation, registre) afin d'analyser cette interlangue dans un échange plurilingue où la compréhension est la compétence davantage développée chez les participants.

Kátia Bernardon de Oliveira – Lidilem - UGA